

**Polen-Ciechanów: Bankdiensten**  
**OJ S 204/2021 20/10/2021**  
**Aankondiging van een gegunde opdracht**  
**Diensten**

**Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Powiat Ciechanowski-Starostwo Powiatowe w Ciechanowie

Nationaal identificatienummer: PL922

Postadres: 17 Stycznia 7

Plaats: Ciechanów

NUTS-code: PL922 Ciechanowski

Postcode: 06-400

Land: Polen

Contactpersoon: Agnieszka Goździewska

E-mail: [oferty@ciechanow.powiat.pl](mailto:oferty@ciechanow.powiat.pl)

Telefoon: +48 731055769

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: <https://www.ciechanow.powiat.pl/>

Adres van het kopersprofiel: <https://stciechanow.bip.org.pl/przetargi/>

**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Regionale of plaatselijke instantie

**I.5. Hoofdactiviteit**

Algemene overheidsdiensten

**Afdeling II: Voorwerp**

---

**II.1. Omvang van de aanbesteding**

**II.1.1. Benaming**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 10.400.000,00 PLN

Referentienummer: WZP.272.3.14.2021

**II.1.2. CPV-code hoofdcategorie**

66110000 Bankdiensten

**II.1.3. Type opdracht**

Diensten

**II.1.4. Korte beschrijving**

Przedmiot zamówienia stanowi udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 10.400.000,00 PLN na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu na 2021 rok z przeznaczeniem na wydatki inwestycyjne oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, a także opis wymagań Zamawiającego w stosunku do realizacji przedmiotu zamówienia określa Opis Przedmiotu Zamówienia (załącznik nr 3 do SWZ) oraz projektowane postanowienia umowy (załącznik nr 5 do SWZ).

#### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Verdeling in percelen: neen

#### **II.1.7. Totale waarde van de aanbesteding**

Laagste offerte: 882 034,53 PLN / Hoogste offerte: 1 305 565,30 PLN meegerekend

### **II.2. Beschrijving**

#### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

66113000 Kredietverlening

#### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: PL922 Ciechanowski

Voornaamste plaats van uitvoering: Starostwo Powiatowe w Ciechanowie, ul. 17 Stycznia 7,06-400 Ciechanów

#### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w wysokości 10.400.000,00 PLN (słownie: dziesięć milionów czterysta tysięcy zł 00/100) na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Ciechanowskiego na 2021 rok z przeznaczeniem na wydatki inwestycyjne oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów.

1. Wykonawca udzieli Zamawiającemu w 2021 roku kredytu w walucie polskiej w kwocie 10.400.000,00 PLN (słownie: dziesięć milionów czterysta tysięcy złotych 00/100 ) na warunkach określonych w Umowie.

2. Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na sfinansowanie deficytu budżetu z przeznaczeniem na wydatki inwestycyjne oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów.

3. Uruchomienie kredytu nastąpi w jednej transzy na rachunek podstawowy Starostwa Powiatowego w Ciechanowie, najpóźniej do 15 grudnia 2021 r.

4. Termin przekazania środków będzie uzgodniony z Wykonawcą i przedłożony w postaci dyspozycji uruchomienia kredytu, której wzór stanowi załącznik Nr 1 do Umowy. Okres uruchomienia kredytu nie powinien być dłuższy niż cztery dni robocze.

5. Karencja w spłacie kapitału i odsetek do dnia 31.03.2022 r.

6. Kredyt zostanie spłacony do dnia 31.12.2035 roku.

7. Spłata kapitału będzie dokonywana w 56 kwartalnych ratach zgodnie z Opisem przedmiotu zamówienia (załącznik nr 3 do SWZ)

#### **II.2.5. Gunningscriteria**

Prijs

#### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

#### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

#### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

Termin realizacji zamówienia:

Od dnia zawarcia umowy do dnia 15.12.2021 r. (ostateczny termin wypłaty kredytu).

Okres kredytowania: od dnia zawarcia umowy do dnia 31 grudnia 2035 r.

## Afdeling IV: Procedure

---

### IV.1. Beschrijving

#### IV.1.1. Type procedure

Openbare procedure

#### IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

#### IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: neen

### IV.2. Administratieve inlichtingen

#### IV.2.1. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2021/S 139-370173](#)

#### IV.2.8. Inlichtingen over de stopzetting van een dynamisch aankoopstelsel

#### IV.2.9. Inlichtingen over de stopzetting van een oproep tot mededinging in de vorm van een vooraankondiging

## Afdeling V: Gunning van een opdracht

---

### Benaming:

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 10.400.000,00 PLN

Een opdracht/perceel wordt gegund: ja

### V.2. Gunning van een opdracht

#### V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst

28/09/2021

#### V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen

Aantal inschrijvingen: 4

Aantal inschrijvingen van mkb-bedrijven: 2

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit andere EU-lidstaten: 0

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit landen die geen lid zijn van de EU: 0

Aantal langs elektronische weg ontvangen inschrijvingen: 4

De opdracht is gegund aan een groep ondernemers: neen

#### V.2.3. Naam en adres van de contractant

Officiële benaming: Bank Spółdzielczy w Łochowie

Postadres: ul. Aleja Pokoju 54

Plaats: Łochów

NUTS-code: PL925 Siedlecki

Postcode: 07-130

Land: Polen

De contractant is een mkb-bedrijf: ja

#### V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel

Aanvankelijk geraamde totale waarde van de opdracht/het perceel: 1 246 254,25 PLN

Laagste offerte: 882 034,53 PLN / Hoogste offerte: 1 305 565,30 PLN meegerekend

## V.2.5. Inlichtingen over uitbesteding

### Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

#### VI.3. Nadere inlichtingen

Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, wobec których zachodzą podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp oraz przewiduje możliwość wykluczenia wykonawcy na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4) i 5) ustawy Pzp, tj.:

1) w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury.

2) który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów;

na potwierdzenie niepodlegania wykluczeniu z postępowania:

a) oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5) ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 ze zm.), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – załącznik nr 4 do SWZ,

b) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4) ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji;

c) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie: art. 108 ust. 1 pkt 1) i 2) ustawy Pzp, art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego, sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem;

#### DOKUMENTY SKŁADANE RAZEM Z OFERTA

1. Oferta składana jest pod rygorem nieważności w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Oferta powinna być sporządzona w języku polskim. Sposób złożenia oferty w tym zaszyfrowania oferty opisany został w Instrukcji użytkownika systemu dostępnej na miniPortal. Ofertę należy złożyć w oryginale.

2. Wykonawca dołącza do oferty JEDZ w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym – załącznik nr 2 do SWZ. Oświadczenie to stanowi dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu, na dzień składania ofert, tymczasowo zastępujący wymagane podmiotowe środki dowodowe, wskazane w rozdziale II podrozdziale 9 pkt 2 SWZ.

3. Oświadczenie składane jest pod rygorem nieważności w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

#### KOMUNIKACJA W POSTĘPOWANIU

2) Komunikacja w postępowaniu o udzielenie zamówienia odbywa się przy użyciu miniPortalu <https://miniportal.uzp.gov.pl/>, ePUAPu <https://epuap.gov.pl/wps/portal> oraz poczty elektronicznej, e-mail [oferty@ciechanow.powiat.pl](mailto:oferty@ciechanow.powiat.pl) .

3) Wykonawca zamierzający wziąć udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, musi posiadać konto na ePUAP. Wykonawca posiadający konto na ePUAP ma dostęp do formularzy: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do formularza do komunikacji.

4) Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem dedykowanych formularzy do: złożenia, zmiany, wycofania oferty lub wniosku oraz do komunikacji wynosi 150 MB. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadres: ul. Postępu 17A

Plaats: Warszawa

Postcode: 02-676

Land: Polen

Internetadres: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

W toku postępowania Wykonawcy przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych.1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięźle przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.5. W pozostałym zakresie mają zastosowanie przepisy Działu VI ustawy Pzp.

##### **VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadres: ul. Postępu 17A

Plaats: Warszawa

Postcode: 02-676

Land: Polen

Internetadres: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

15/10/2021